

Katie ve Nilüferler

James Mayhew (1964, Stamford) Maidstone College of Art'tan mezun oldu. İlk kitabını 1989'da yayımladığı *Katie* serisi, çocuklar için tasarlanmış en başarılı ve en özgün sanata giriş kitapları olarak değerlendirildi ve bütün dünyaca tanındı. Hem yazıp hem resimlediği bu seri New York-Met Müzesi, Floransa-Uffizi Müzesi, Paris-Louvre Müzesi gibi dünyanın her yerinde, birçok müze ve sanat galerisinde bulunuyor. Yayımlanan çalışmaları dışında James Mayhew, çocuklar için yaratıcı birçok projede yer aldı. Özellikle canlı klasik müzik eşliğinde çocuklara anlattığı hikâyelerle çok başarılı olan bir konser serisi tasarladı. Peter ve Kurt'tan Şehrazad'a, Singapur-Orchestra of the Music Makers'a birçok orkestra ve müzisyenle çalıştı. The Royal Opera House, The Cheltenham Müzik Festivali ile Lichfield Cathedral gibi birçok ünlü gösteri merkezi ve festivallerde sahne aldı.

Dilek Erbaş Şeren (1957, İstanbul) 1980 yılında Boğaziçi Üniversitesi İngiliz Dili ve Edebiyatı Bölümü'nden mezun olduktan sonra Pennsylvania State University Sanat Tarihi Bölümü'nde eğitimine devam etti. Öğrenciliği sırasında anaokulunda görevli olarak çalışırken, Montessori eğitimi ve felsefesiyle ilk kez karşılaştı. 2000 yılında California'da Montessori sertifika programını tamamlayarak 3-6 yaş sınıfında Montessori öğretmenliği yaptı. 2010-2013 senelerinde Springfield Montessori School'da müdürlük yaptıktan sonra zamanını tamamıyla öğretmen eğitim programlarında çalışmaya ayırdı.



Yapı Kredi Yayınları - 5345
Doğan Kardeş - 941

Katie ve Nilüferler
Yazan ve resimleyen: James Mayhew
Özgün adı: Katie and The Waterlily Pond
Çeviren: Dilek Erbaş Şeren

Kitap editörü: Hazel Bilgen – Ersel Topraktepe
Düzeltili: Filiz Özkan

Grafik uygulama: Süreyya Erdoğan

Baskı: printcenter
Sultan Selim Mah. Libadiye Sok. No: 3 4. Levent 34415 İstanbul
Telefon: (0 212) 371 03 00 • Faks: (0 212) 280 96 04
Sertifika No: 13779

Çeviriye temel alınan baskı: Orchard Books, Londra, 2015
ISBN 978-975-08-4472-0

© Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş., 2017
Sertifika No: 12334
Text and illustrations © James Mayhew 2010/2015

Bütün yayın hakları saklıdır.
Kaynak gösterilerek tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş.
İstiklal Caddesi No: 161 Beyoğlu 34433 İstanbul
Telefon: (0212) 252 47 00 Faks: (0212) 293 07 23
<http://www.ykykultur.com.tr>
e-posta: ykykultur@ykykultur.com.tr
İnternet satış adresi: <http://alisveris.yapikredi.com.tr>

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık
PEN International Publishers Circle üyesidir.

JAMES MAYHEW

Katie ve
Nilüferler



Çeviren
Dilek Erbaş Şeren



YAPI KREDİ YAYINLARI



Katie ile büyükannesi sanat galerisini geziyorlardı.

“Katie, bir yarışma varmış, ne hoş!” dedi Büyükannesi? “Ünlü ressam Claude Monet gibi resim yapman gerekiyormuş.”

Katie, “Deneyebilir miyim?” diye sordu. “Resimde oldukça becerikliyim!”

Büyükannesi, “Çok zaman kalmamış” dedi. “Bugün saat üçte değerlendirilecekmiş resimler.”



Katie biraz fikir edinmek için büyükannesiyile Claude Monet sergisini gezmeye karar verdi. Büyükannesinin dinlenmesi gerekince Katie, tek başına sergiyi gezmeye koyuldu.

“Bahse girerim, ben de böyle bir resim yapabilirdim” dedi. “Yanımda boyalarım olsaydı...”

“Benimkileri kullanabilirsin” dedi bir ses.



Katie çevresine bakındı ama sergi salonu bomboştu.
“Buraya tatlım!” dedi ses.
Ses, *Giverny’deki Ormanda* adlı resimden geliyordu sanki.
Katie büyükannesinin uyukladığını görünce çerçeveden resmin içine giriverdi!